

## Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

### Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

#### **OSTRZEŻENIE:**

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

#### **UWAGA:**

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

#### **WSKAZÓWKA:**

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

## Spis treści

Przegląd elementów obsługi.....	3
Ogólne uwagi .....	47
Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia .....	47
Przeznaczenie .....	49
Przegląd elementów obsługi / Zakres dostawy .....	49
Wypakowanie urządzenia.....	49
Uruchomienie.....	50
Wskazówki dotyczące użytkowania .....	50
Przygotowanie do sporządzania lodów .....	51
Przygotowanie do sporządzania jogurtu .....	51
Użycie urządzenia.....	51
Przepis na sporządzanie lodów.....	52
Czyszczenie .....	52
Usuwanie usterek .....	53
Dane techniczne .....	53
Warunki gwarancji.....	53
Usuwanie .....	54

## Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę.
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Pracującego urządzenia **nie** należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

#### **OSTRZEŻENIE:**

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią.  
**Niebezpieczeństwo uduszenia!**

## Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia

#### **OSTRZEŻENIE:**

- Nie zamykać ani nie zatykać wywietrzników w obudowie.
- Nie uszkodzić obiegu chłodziwa.
- Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, zawierające łatwopalny gaz pędny.

### **OSTRZEŻENIE:**

- Należy używać tylko wody pitnej do przygotowywania lodów z wodą.
- Nie sięgać do pojemnika lodów, podczas gdy mieszadło się obraca. **Ryzyko obrażeń!**

### **UWAGA:**

- Odczekać co najmniej 2 godziny przed pierwszym użyciem lub po transporcie urządzenia, aby chłodziwo mogło spłynąć. W przeciwnym razie kompresor może ulec uszkodzeniu.
- Płyny rozszerzają swą objętość po zamrożeniu. Nie przepelniaj pojemnika! Maksymalna pojemność do przygotowania lodów: 900ml.
- Maksymalna pojemność do przygotowania jogurtu: 1300 ml.
- Urządzenie należy zawsze przewozić i przechowywać w pozycji poziomej.
- Nie umieszczać urządzenia na lub w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł ciepła takich, jak piecyków, grzejników, itp.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, poziomej i równej powierzchni. Zachować co najmniej 15 cm odstępu od ścian lub przedmiotów.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Zawsze kontaktować się z autoryzowanym technikiem. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urzą-

dzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.




- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie podczas czyszczenia. Proszę przestrzegać instrukcji, jakie znajdują się w rozdziale „Czyszczenie”.

## Przeznaczenie

Przeznaczone jest do użycia w gospodarstwach domowych oraz podobnych zastosowaniach, takich jak:

- w kuchniach dla personelu w sklepach, w biurach i innych miejscach pracy;
- przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
- w placówkach oferujących noclegi wraz ze śniadaniem;
- w rolnictwie
- w usługach cateringowych ani podobnych masowych zastosowaniach.

### Przegląd elementów obsługi/ Zakres dostawy

- 1 Pokrywka
- 2 Zatyczka otworu do napełniania
- 3 Wyświetlacz
- 4 Przycisk 
- 5 Przycisk 
- 6 Przycisk 
- 7 Pokrętko sterujące
- 8 Podstawa ze sprężarką
- 9 Szczeliny wentylacyjne
- 10 Pojemnik
- 11 Mieszadło

#### Nie pokazano:

Miarki (maks. 250 ml)  
Łopatki

### Wypakowanie urządzenia

#### UWAGA:

Podczas rozpakowywania urządzenia i usuwania materiałów opakowaniowych, nie przechylaj urządzenia o więcej niż 45°, w przeciwnym razie sprężarka układu chłodzenia może ulec uszkodzeniu.

1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Zdjąć cały materiał opakowaniowy taki jak plastikowe folie, wypełniacze, zaciski do kabli oraz elementy kartonowe.
3. Sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części.
4. Sprawdź, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu w celu uniknięcia zagrożenia.
5. Urządzenie ciągle może zawierać kurz lub pozostałości po produkcji. Zalecamy czyszczenie urządzenia zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

**i WSKAZÓWKA:**

- Jeśli widoczne są jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą. Nie włączaj uszkodzonego urządzenia!
- Grzechoczący hałas podczas transportu może wynikać z konstrukcji urządzenia. To nie jest powód do reklamacji.

## Uruchomienie

**⚠ OSTRZEŻENIE:**

Obwód chłodniczy urządzenia używa izobutan (R600a) czynnika, naturalny, palny i wysoce odnawialny gaz. Podczas transportu i montażu urządzenia, chroń urządzenie przed upadkiem. Obwód chłodniczy nie może ulec uszkodzeniu.

**Jeżeli obwód chłodniczy zostanie uszkodzony:**

- Należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
- Przewietrz pomieszczenie, w którym jest zainstalowane urządzenie.

**⚠ UWAGA:**

Należy przestrzegać okresu 2 godzin odpoczynku, przed pierwszym użyciem urządzenia, oraz po przeniesieniu go. Ma to na celu wyrównanie poziomu płynu chłodzącego. W przeciwnym razie sprężarka mogłaby ulec uszkodzeniu.

**Podłączenie elektryczne**

1. Zanim połączycie Państwo wtyczkę z gniazdkiem proszę sprawdzić, czy napięcie sieci jest zgodne z napięciem urządzenia. Odpowiednie informacje znajdują Państwo na tabliczce identyfikacyjnej urządzenia.
2. Proszę podłączyć urządzenie do przepisowo zainstalowanego gniazdka z zestykiem ochronnym.

## Wskazówki dotyczące użytkowania

**Oznaczenia na wyświetlaczu**

	Tryb czuwania
	Sporządzanie lodów (urządzenie mieszające i chłodzenie są czynne)
	Tryb chłodzenia włączony
	Urządzenie mieszające jest czynne
	Sporządzanie jogurtu (podgrzewanie jest czynne)
60:00 lub 24H	Czas trwania programu w minutach i godzinach

00:00	Koniec programów  i
COOL	Czynny jest czas po chłodzeniu

**Funkcje i elementy sterujące**

- Naciśnij przycisk , aby włączyć i wyłączyć urządzenie.
- Użyj tego przycisku do wyboru programu.
- Czasy pracy można nastawiać pokrętkiem sterującym.
- Używaj przycisku do uruchamiania programów.
- Za pomocą przycisku można przerwać program na maksymalnie 10 minut. Przy sporządzaniu lodów, sprężarka będzie kontynuować chłodzenie przez 3 minuty. Nacisnąć przycisk ponownie, aby kontynuować program. Jeśli nie wznowisz programu w ciągu 10 minut, usłyszysz 5 sygnałów dźwiękowych. Urządzenie przełączy się do trybu czuwania.
- Naciśnij przycisk , jeśli chcesz anulować program.
- Podczas anulowania programów lub lub funkcji „po chłodzeniu” za pomocą przycisku należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym włączeniem urządzenia ponownie tak, aby ciśnienie w obiegu czynnika chłodniczego mogło opaść.

**Czas pracy**

- Czas sporządzania lodów czy jogurtu jest różny. Zależy on od:
  - receptury,
  - temperatury mieszanki,
  - temperatury otoczenia,
  - wymaganej konsystencji.
- Podczas użytkowania nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Stale sprawdzać konsystencję mieszanki podczas przygotowywania lodów.
- Mieszanka lodów nie powinna być zbyt płynna lub zbyt gęsta.
- Podczas sporządzania jogurtu należy pozwolić, aby mieszanina mleka dojrzała w urządzeniu przez co najmniej 8 godzin. Smak staje się silniejszy, im dłużej jogurt dojrzewa.

**Funkcje ochronne w czasie sporządzania lodów**

- Jeśli mieszadło zatrzyma się podczas pracy z uwagi na zestalenie się lodów, silnik zostanie zablokowany.
  1. Natychmiast wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
  2. Wyjmij lody.
- Możesz zacząć inny program robienia lodów zaraz po zakończeniu poprzedniego programu. Jednak ze względów bezpieczeństwa, sprężarka włączy się dopiero po ok. 5 minutach.
- Jeśli przygotowano kilka porcji lodów jedna po drugiej, może uruchomić się zabezpieczenie przed przegrzaniem. W takim przypadku, sprężarka nie włączy się.

Niech urządzenie stygnie przez ok. 30 minut przed ponowniem pracy.

## Przygotowanie do sporządzania lodów

### **i** WSKAZÓWKA:

- Używaj składników, których temperatura wynosi od 6-8 °C.
- Składniki nie mogą być zamrożone; w takim przypadku silnik może się zablokować.

1. Umieść pojemnik na lody w zagłębieniu w podstawie.
2. Umieść mieszadło na wałku w pojemniku na lody.
3. Napełnij pojemnik na lody żądanymi składnikami.

### **△** UWAGA:

Nie napełniaj pojemnika na lody składnikami o objętości większej niż 900 ml!

- Robiąc lody z owocami, używaj tylko miękkich owoców bez pestek i zmiążdż (purée) je uprzednio. Możesz również dodać sok owocowy.
- Robiąc lody ze stałymi kawałkami owoców, orzechów, okruchami, lub z alkoholem, przed dodaniem takich składników poczekaj do końca czasu chłodzenia.

### **i** WSKAZÓWKA:

- Alkohol utrudnia zamarzanie.
- Dodawaj zmiążdżone owoce i/lub alkohol przez otwór do napełniania.

## Przygotowanie do sporządzania jogurtu

### **i** WSKAZÓWKA:

Potrzebne jest pasteryzowane mleko (mleko H) i jogurt naturalny w proporcji mieszania 100 ml : 15 ml.




1. Wybrać lokalizację brytfanny w takim miejscu, aby urządzenie nie musiało być przesuwane w trakcie sporządzania jogurtu i aby nie było narażone na drgania. Inaczej jogurt nie zsiądzie się.
2. Podgrzać mleko H w rondlu do temperatury ok. 45 °C i zmieszać z jogurtem naturalnym lub kulturą bakterii jogurtowych. Aby użyć świeżego mleka, należy je najpierw zagotować a potem schłodzić do temperatury ok. 45 °C.
3. Pojemnik umieścić we wgłębieniu podstawy urządzenia bez mieszadła.
4. Włączyć podgrzaną już mieszaninę w pojemniku.





### **△** UWAGA:




Do pojemnika nie wlewać więcej płynu niż 1300 ml!

- W przypadku dodawania do jogurtu owoców, orzechów, dżemu czy podobnych dodatków, wszystkie te składniki należy dodać zawsze po sporządzeniu jogurtu.

## Użycie urządzenia

1. Umieścić pokrywkę na urządzeniu, odpowiednio wyrównując uchwyty. Obróć pokrywkę w kierunku ikonki , aż zablokuje się na swoim miejscu.
2. Zatkać otwór do dodawania składników zatyczką.
3. Włożyć wtyczkę do kontaktu.
4. Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
5. Wybrać żądany program, naciskając przycisk :



Ustawienia	Funkcja	Maksymalna czas
	Sporządzanie lodów	60:00 (Minuty)
	Tylko chłodzenie	60:00 (Minuty)
	Tylko mieszanie	60:00 (Minuty)
	Sporządzanie jogurtu	24H (Godziny)

6. Ustaw czas pracy za pomocą pokrętki sterującego.
7. Potwierdź wprowadzenie przez naciśnięcie przycisku . Program zostanie uruchomiony.
8. Po upływie tego czasu, urządzenie zasygnalizuje to 3 razy sygnałem dźwiękowym.
9. Urządzenie jest wyposażone w funkcję „po chłodzeniu”. Będzie ona aktywna przez 1 godzinę po zakończeniu programów  i . Wskaźnik na wyświetlaczu będzie się przełączał pomiędzy „00:00” a „00:00”.

### **i** WSKAZÓWKA:

Zalecamy wyjęcie zawartości natychmiast, aby uniknąć zamrożenia lodów czy jogurtu w pojemniku.

## Wymowanie lodów

1. Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
3. Obróć pokrywkę w kierunku ikonki .
4. Wymij pojemnik z lodami i mieszadło.

### **△** OSTRZEŻENIE: Ryzyko odmrożenia!

Chroń swoje ręce rękawiczkami podczas dotykania pojemnika z lodami.

### **△** UWAGA:

Wymuj lody z pojemnika przy użyciu dołączonej szpatułki albo silikonowej lub drewnianej łyżki. Nie używaj metalowych łyżek, aby nie porysować powłoki pojemnika.



5. Przechowuj lody we wstępnie schłodzonym pojemniku.

### **i** WSKAZÓWKA:

- Najlepiej smakują świeże lody.
- Jeśli nie zamierzasz od razu zjeść lodów, zalecamy przechowywanie przygotowanych lodów w zamrażarce.
- Nie zamrażaj ponownie lodów raz już rozmrożonych!



## Usuwanie gotowego jogurtu z urządzenia

1. Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
3. Obróć pokrywkę w kierunku ikonki .
4. Wyjąć pojemnik.

### 5. **UWAGA:**

Do usuwania jogurtu z pojemnika użyć łopatkę z kompletu lub łyżki wykonanej z silikonu lub drewna. Nie używaj metalowych łyżek, aby nie porysować powłoki pojemnika.

Wlać jogurt do pojemnika z wieczkiem lub pokrywą i włożyć go do lodówki.

### **WSKAZÓWKA:**

Można ponownie użyć 150 ml gotowego jogurtu jako kulturę początkową. Nie używać kultury startowej więcej niż 20 razy, gdyż z czasem efekt się zużywa.

## Przepis na sporządzanie lodów

- Proszę zapoznać się z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Przygotowanie do sporządzania lodów” podczas przygotowywania mieszanki lodów.
- Możesz używać miarki dołączonej do zestawu.
- Ilości określone w recepturach służą tylko jako punkt odniesienia. Dostosuj do własnych upodobań.
- Jeśli chcesz zwiększyć ilość lodów do maksymalnie 900 ml, składniki muszą być dobrane w prawidłowej proporcji. Czas przygotowania wydłuży się odpowiednio.
- Więcej receptur znajdziesz w innych książkach kucharskich lub online.

### Lody waniliowe

(Ok. 5 porcji)

Ekstraktu waniliowego	1-2 łyżeczki
Pełnotłustego mleka	250 ml
Śmietany	375 ml
Cukru	125 g

Użyj miksera ręcznego do wymieszania wszystkich składników w misce, aż do rozpuszczenia się cukru. Napełnij pojemnik na lody schłodzoną mieszanką.

Czas przygotowania w maszynie do lodów:  
ok. 30-40 minut

### Lody czekoladowe

(Ok. 5 porcji)

Ekstraktu waniliowego	1 łyżeczka
Pełnotłustego mleka	250 ml
Śmietany	250 ml
Cukru	125 g
Czekolady, gorzkiej lub ciemnej	225 g, pokruszonej na małe kawałki

Zagotuj mleko i śmietanę razem z czekoladą i cukrem. Zmieszaj mikserem nadającym się do mieszania gorących

potraw. Niech mieszanka lodów ostygnie, a następnie schowaj ją do lodówki na 24 godziny. Przed napełnieniem pojemnika mieszanką lodów, pomieszaj ją jeszcze raz. Czas przygotowania w maszynie do lodów:  
ok. 20-30 minut

### Lody truskawkowe

(Ok. 5 porcji)

Świeżych, dojrzałych truskawek pokrojonych na plasterki	250 g
Świeżo wyciśniętego soku z cytryny	1½ łyżki
Ekstraktu waniliowego	1 łyżeczka
Pełnotłustego mleka	250 ml
Śmietany	250 ml
Cukru	125 g

Wymieszaj truskawki z sokiem z cytryny i ok. 80 g cukru. Odstaw na 2 godziny w celu oddzielenia soku.

Użyj miksera ręcznego do wymieszania pozostałego cukru i mleka na najniższym ustawieniu, aż do rozpuszczenia się cukru. Następnie, mieszając, dodaj do mleka śmietanę, sok z truskawek i ekstrakt waniliowy.

Napełnij pojemnik na lody schłodzoną mieszanką.

Czas przygotowania w maszynie do lodów:  
ok. 30-40 minut

Dodaj truskawki w ciągu ostatnich 10 minut zamrażania.

### Podstawowy przepis na sorbet

Soku owocowego / zmiażdżonych owoców	600-700 ml
Cukru (w zależności od owoców)	75-100 g
Białka z jajka	1-2 łyżki

Użyj miksera ręcznego do wymieszania wszystkich składników w misce, aż do rozpuszczenia się cukru. Napełnij pojemnik na lody schłodzoną mieszanką.

Czas przygotowania w maszynie do lodów:  
ok. 30-40 minut

Do smaku dodaj 1 łyżkę likieru, koniaku, malinowej brandy, itp. pod koniec operacji zamrażania.

Sorbet powinien być spożyty dość szybko, aby zapobiec jego ponownemu upłynięciu się.

## Czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE:**

- Przed czyszczeniem wyłączaj zawsze urządzenie i wyciągaj wtyczkę sieciową. Poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie! Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

### **UWAGA:**

- Proszę nie stosować drucianej szczotki lub innych przedmiotów szorujących.

### △ UWAGA:

- Nie stosować ścierających ani żrących środków czyszczących.
- Nie stosować chemikaliów, kwasów, benzyny czy produktów ropopochodnych.

### Pojemnik, mieszadło i pokrywa

### △ UWAGA:

Części te nie są przystosowane do mycia w zmywarce. Mogą się zdeformować lub odbarwić pod wpływem ciepła i agresywnych środków czyszczących.

Myj elementy, które mają kontakt z żywnością w wodzie z płynem do mycia naczyń.

### Podstawa i wgłębienie

Wyczyść podstawę i wgłębienie wilgotną ściereczką.

### Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Brak zasilania.	Sprawdzić gniazdko ściennie przy pomocy innego urządzenia; prawidłowo włożyć wtyczkę do gniazdka.
Pokrywki nie należy zamykać.	Pojemnik nie jest prawidłowo włożony w zagłębienie.	W trakcie wkładania pojemnik należy lekko obrócić.
Urządzenie uruchamia tryb czuwania, chociaż przygotowanie lodów jeszcze się nie skończyło.	Zasilanie zostało odłączone.	Uruchom program ponownie na czas pozostały do zakończenia robienia lodów.
Głośna praca sprężarki.	Zbyt niskie napięcie zasilania.	Wyłączyć urządzenie i sprawdzić napięcie zasilania.
Mieszadło zatrzymuje się podczas pracy.	Lody są zbyt twarde i blokują silnik (mechanizm ochronny).	Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyjmij lody.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu pojawia się ikonka ✱, ale sprężarka nie włącza się.	Włączyło się zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Niech urządzenie stygnie przez ok. 30 minut przed ponownym pracą.

### Dane techniczne

Model:..... PC-ICM 1091 N  
Napięcie zasilające: ..... 220 - 240 V~, 50 Hz  
Pobór mocy: ..... 150 W  
Chłodziwo:..... R600a/30g  
Maksymalna pojemność: ..... 1500 ml  
Maksymalna pojemność do przygotowania lodów: ..... 900 ml  
Maksymalna pojemność do przygotowania jogurtu: . 1300 ml  
Stopień ochrony: ..... I  
Masa netto: ..... ok. 10,6 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkownika oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

### Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

### Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,

- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:  
CTC Clatronic Sp. z o.o  
Ul. Brzeska 1  
45-960 Opole

## Usuwanie

### Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.